**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 59 (1941)

**Heft:** 201

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Donnerstag, 28. August
1941

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 28 août
1941

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 201

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone no 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 201

## Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 65070—65122.
A.-G. Kummler & Matter, Aarau.
Actualis A.-G., Zürich.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Verfügung Nr. 3 M des KIAA betreffend Bestandesaufnahme über gummiisolierte Leiter und Kabel sowie Einschränkung der Abgabe von gummiisolierten Leitern, Kabeln und Wicklungsdrähten. Ordonnance n° 3 M de l'OGIT concernant l'inventaire des fils et câbles isolés au caoutchouc et limitation des livraisons de fils et câbles isolés au caoutchouc, ainsi que des livraisons de fils de bobinage.
Verfügung Nr. 32 des EKEA betreffend Kontingentierung der Schweineschlachtungen im Monat September 1941. Ordonnance n° 32 de l'OFGA concernant le contingentement des abatages de porcs en septembre 1941. Ordinanza N. 32 dell'UFGV concernente il contingentamento delle macellazioni di suini nel mese di settembre 1941.
Uebersee-Transporte. Transports maritimes.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 3½%-Obligationen Schweizerische Bundesbahnen 1932, Nrn. 109414/16, 109756/60, 110634/36, 110639/43, 112438, 113252/54, 113763, 121964, 122158/67, 122178/87, 123389/97, 123507/08, 124765/69, 125308/12, 130426/27, 130963, 142803, zu je Fr. 1000, mit Coupons per 1. Oktober 1940 u. ff.; 4% Obligationen Schweizerische Bundesbahnen 1933, Nrn. 104187/98, 117953/54, 123823/26, 124496/500, 130970, 138987/96, 146668/73, 147797/815, 149110/14, 159384/88 zu je Fr. 1000, mit Coupons per 1. August 1940 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 18. August 1941. (W 279[1])

**Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

---

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 2⁸/₁₁%-Obligationen Schweizerische Bundesbahnen Franco-Suisse von 1868 zu nominell Fr. 500, Nrn. 3, 4, 484, 2365, 2366, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 18. August 1941. (W 280[1])

**Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

---

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes Nr. 2, vom 29. Juni 1935, Belege Bern Stadt, Serie III, Nr. 3429, per Fr. 5000, haftend im IV. Range auf der Besitzung Freiburgstrasse 157 in Bern, Grundbuch von Bern Nr. 2022, Kreis III, des Herrn Emil Straumann Kobel, Werkführer, im Stöckacker zu Bern Bümpliz, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 281[1])

Bern, den 19. August 1941. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

---

Es werden vermisst:

1. a) Schuldbrief von Fr. 5000, datiert den 7./10. November 1911, im 3. Rang, auf «Schmiedwies» Nr. 272 des Grundbuches Reichenburg, mit Fr. 14,000 Vorgang, Laurenz Kistler, des Caspar, als ursprünglichem Kreditor, und Laurenz Mettler-Kistler, als derzeitigem Gläubiger.
   b) Inhaberschuldbrief von Fr. 4500, datiert den 2. Dezember 1940, auf «Schmiedwiesen» Nrn. 272, 273 und 565 des Grundbuches Reichenburg, dem Arnold Rutz-Rüegg in Uznach gehörend, mit Fr. 40,500 Vorgang, und Laurenz Mettler-Kessler als Gläubiger.
2. a) Schuldbrief von Fr. 100, datiert den 21. Juli 1879, Ziffer 16, des Grundbuches, mit Karl Schnüriger-Burlet, als ursprünglichem Kreditor, und
   b) Schuldbrief von Fr. 344, datiert den 21. Juli 1879, Ziffer 18 des Grundbuches, mit Jungfer Josefa Burlet, als ursprünglicher Kreditorin;

beide Titel haftend auf Liegenschaft «Gläntern» Nr. 190 des Grundbuches Reichenburg, vormals den Erben Balthasar Josef Burlet-Hahn, jetzt dem Emil Schnellmann jun., Baumeister in Wangen, gehörend.

Der Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium March vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 289[3])

Lachen, den 26. August 1941. **Die Bezirksgerichtskanzlei March.**

---

Es wird vermisst: Gült, angegangen den 26. März 1716, errichtet von Christoffele Lärch, Altishofen, haftend auf Unterpfanden des Josef Lerch, Schmied, Altishofen, haltend Fr. 380.95.

Der Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist bei der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde Art. 870 ZGB. (W 285[1])

Nebikon, den 17. August 1941.

**Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:**
Dr. A. Erni.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 22 août 1941, le tribunal a prononcé l'annulation des 497 actions au porteur nos 4 à 500, d'une valeur nominale de fr. 100 chacune, ainsi que celle des coupons I et suivants attachés, de la Société Anonyme Chemise Idéale S. A. ayant son siège à Genève, Rue du Marché 18.

**Tribunal de première instance de Genève:**
(W 288) J. Gavard, commis-greffier.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

### Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 22. August. Unter der Firma **Baubetrieb Zürich** besteht auf Grund der Statuten vom 31. Juli 1941 mit Sitz in Zürich eine Genossenschaft zur Uebernahme und preiswerten Durchführung aller im Maurergewerbe vorkommenden Arbeiten, um dadurch einer möglichst grossen Zahl von Mitgliedern Arbeit gegen angemessene Entschädigung zu verschaffen und zu sichern. Die Genossenschaft stellt sich zur Aufgabe, die allgemeinen Lohnverhältnisse und Arbeitsbedingungen in Zürich und Umgebung zu beeinflussen. Jeder Genossenschafter hat einen Anteilschein zu Fr. 50 einzuzahlen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Genossenschafter durch eingeschriebenen Brief. Der Vorstand besteht gegenwärtig aus: Armin Vogt, von Zürich, Präsident, sowie Karl Wolf, von Zeiningen (Aargau), und August Kolly, von Zürich, Beisitzer, alle in Zürich. Der Präsident führt je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder Kollektivunterschrift. Domizil: Ernastrasse 26, in Zürich 4.

25. August. Unter der Firma **« Pro Dente » Vereinigung zur Förderung der Zahnpflege** besteht auf Grund der Statuten vom 18. August 1941 mit Sitz in Küsnacht eine Genossenschaft zur Förderung der Zahnpflege durch: a) allgemeine Aufklärung über die Notwendigkeit der Zahnpflege als wichtiger Faktor der Volksgesundheit in Wort und Schrift; b) Schaffung von Zahlungserleichterungen bei der Ausführung von Zahnbehandlungen; c) Bildung eines Fonds für die teilweise oder gänzliche Uebernahme der Kosten von Zahnbehandlungen zugunsten unbemittelter oder bedürftiger Kreise. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu Fr. 25 einzuzahlen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular. Dem Verwaltungsrat gehören gegenwärtig an: Josef Hildebrand, von Boswil (Aargau), in Erlenbach (Zürich), Präsident; Jakob Lüthy, von Aadorf (Thurgau), in Erlenbach (Zürich); Hans Wild, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), und Willi Roth, von Menziken (Aargau), in Küsnacht (Zürich). Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Poststrasse 4.

26. August. **Konsumverein Wald und Umgebung,** in Wald (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1940, Seite 1710). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 28. Juni 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen und dabei folgende Abänderungen der publikationspflichtigen Bestimmungen getroffen: Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Diesen Zweck sucht sie insbesondere zu erreichen durch: a) Gemeinsame Deckung des Bedarfes ihrer Mitglieder an Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen in guter Beschaffenheit und Abgabe derselben zu billigen Preisen; b) Errichtung von und Beteiligung an Werken, Anstalten und Zweckverbänden, durch welche die Interessen der Genossenschaft gefördert werden; c) Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Bekanntmachungen erfolgen im Genossenschaftlichen Volksblatt oder im Schweizerischen Volksblatt vom Bachtel und soweit gesetzlich vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

26. August. **A.-G. für Metallverwertung,** in Zürich (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1941, Seite 1359). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Werner Graf, von Zürich und Ennetbaden, in Zürich. Das bisherige Mitglied Dr. Walther Chiodera ist Präsident des Verwaltungsrates; er führt nun Kollektivunterschrift anstatt Einzelunterschrift.

26. August. **Bezirkskrankenkasse Bülach,** Verein, in Glattfelden (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1937, Seite 1985). Joseph Kindhauser ist aus dem Zentralvorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied und Quästor des Zentralvorstandes gewählt Fritz Meier, von und in Hüntwangen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv je mit dem Aktuar oder Quästor.

Restaurant. — 26. August. **Gustav Schreiber-Dietrich,** in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1938, Seite 1297), Restaurationsbetrieb. Der Inhaber der Firma heisst infolge Wiederverheiratung Gustav Schreiber-Fröhlich. Die Firma wurde abgeändert auf **Gustav Schreiber.** Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Magdalena geb. Fröhlich besteht Gütertrennung.

Restaurant. — 26. August. Die Firma **Magdalena Keller-Fröhlich,** in Zürich (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1937, Seite 1093), Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Verlag politischer Schriften. — 26. August. Die Firma **Dr. Alhard Gelpke, Alardus-Verlag,** in Winterthur (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2781), Verlag politischer Schriften, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kaffeemaschinen usw. — 26. August. **Brandl & Fierz,** in Zürich (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1938, Seite 1758), Fabrikation und Vertrieb von Kaffee-Maschinen usw. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Staubsauger. — 26. August. Durch Konkurserkenntnis vom 4. August 1941 ist über die «Suctus A.-G.», in St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **Suctus A.-G., Zweigniederlassung Zürich** (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1940, Seite 975), Vertrieb des Suctus-Staubsaugers und anderer Artikel, der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 736, Ziff. 3, OR. aufgelöst.

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

Kolonialwaren. — 1941. 25. August. **Moritz Aberegg,** Kolonialwaren, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 157 vom 14. Juni 1897, Seite 645). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Architekturbureau. — 26. August. **Gebrüder Louis,** Kollektivgesellschaft, Architekturbureau, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1938, Seite 1385). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden übernommen durch den einen Gesellschafter: Hans Louis, Architekt, in Bern.

Metall- und Holzrahmen. — 26. August. **Wanner & Riesen,** Kollektivgesellschaft, Fabrikation von und Handel in Metall- und Holzrahmen usw., mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1939, Seite 421). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes und gestützt auf Regierungsratsbeschluss vom 19. August 1941 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Bauunternehmung. — 26. August. **Otto Weiss,** Bauunternehmung, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 686). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Innendekoration, Tapeziererartikel. — 26. August. Inhaber der Einzelfirma **W. Terretaz,** in Bern, ist Willy Joseph Terretaz, von Bagnes (Wallis), in Bern. Innendekorationen und Tapeziererartikel en gros. Marzilistrasse 15.

*Bureau Biel*

Uhrenbänder aus Leder. — 22. August. **Bridler & Cie.,** Herstellung von Uhrenbändern aus Leder, Kollektivgesellschaft, in Biel (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1940, Seite 3). Die Gesellschaft verzeigt Domizil an der Zukunftstrasse 53 a.

Damenkonfektion. — 22. August. **Markus Ebel,** Damenkonfektion, in Biel (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1937, Seite 1917). Die Einzelfirma hat das Geschäftsdomizil an die Freiburgstrasse 15 verlegt.

*Bureau Burgdorf*

Pflastersteine, Schotter. — 25. August. **F. Künti & Söhne,** mit Sitz in Kirchberg (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1938). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wurde gestützt auf einen aussergerichtlichen Nachlassvertrag durchgeführt und ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

*Bureau de Porrentruy*

Horlogerie. — 23 août. La raison individuelle **Paul Jobin,** fabrication d'horlogerie, à Porrentruy (FOSC. du 11 juillet 1889, n° 122, page 597), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Jobin Frères, successeurs de Paul Jobin», à Porrentruy.

Sous la raison sociale **Jobin Frères, successeurs de Paul Jobin,** Joseph Jobin, Xavier Jobin et Maxime Jobin, tous trois fils de Paul, originaires des Bois, à Porrentruy, ont constitué une société en nom collectif qui a son siège à Porrentruy et qui a commencé ses opérations le 23 août 1941. Cette société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Paul Jobin», à Porrentruy, radiée. Fabrication d'horlogerie, achats, ventes et exportations. Route de Courgenay 28.

*Bureau Thun*

21. August. **Buchdruckerei Geschäftsblatt Aktiengesellschaft Thun (vormals W. Stämpfli),** mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 90 vom 15. April 1940, Seite 719). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Juli 1941 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die sämtlichen Aktiven und Passiven einschliesslich aller Rechte und Pflichten mit Einbezug aller geschäftlichen Beziehungen und laufenden Bezugs- und Lieferungsverträge sind am 8. April 1940 übergegangen an die Einzelfirma «Buchdruckerei Geschäftsblatt J. Vetter, Thun».

Inhaber der Einzelfirma **Buchdruckerei Geschäftsblatt J. Vetter, Thun,** mit Sitz in Thun, ist Jacques Vetter, Alfreds sel., von Entlebuch, in Thun. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Buchdruckerei Geschäftsblatt Aktiengesellschaft Thun (vormals W. Stämpfli)» auf den 8. April 1940 übernommen. Weiterbetrieb der Buchdruckerei Geschäftsblatt in Thun. Verlage anderer Zeitungen, Zeitschriften und Bücher jeder Art und die Ausübung aller mit diesen Geschäftszweigen verbundenen Gewerbe. Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Seestrasse 26.

Wasserdichte Schürzen. — 25. August. Die Firma **Adolf Rüfenacht-von Allmen,** Fabrikation und Vertrieb wasserdichter Schürzen, mit Sitz in Steffisburg (SHAB. Nr. 67 vom 20. April 1940, Seite 537), ist infolge Wegfalls der gesetzlichen Voraussetzungen erloschen.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

22. August. Unter der Firma **Kohlenbergwerk Oberwil-Simmenthal A. G.** gründet sich mit Sitz in Oberwil i. S. eine Aktiengesellschaft, welche die Ausbeutung von schweizerischen Kohlenvorkommen sowie den Verkauf in der Schweiz produzierter Kohle an den Grosshandel bezweckt. Die Gesellschaft kann in der Schweiz Zweigniederlassungen errichten, sich an gleichartigen Unternehmen in jeder Form beteiligen und mit diesen fusionieren, Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Die Aktiengesellschaft kann endlich alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweig der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 7. August 1941 festgestellt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen: der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates durch Kollektivzeichnung unter sich oder mit dem andern Verwaltungsratsmitglied. Dem Verwaltungsrate, der aus 3 Mitgliedern besteht, gehören an: Emil Junker, von St. Gallen-Tablat, in Riehen bei Basel, als Präsident; Ernst Jacober, von Sarnen, in Bern, als Vizepräsident und Protokollführer, und Paul Rutishauser, von Bottighofen (Thurgau), in Luzern, als Mitglied. Domizil: bei der Gemeindeschreiberei Oberwil i. S.

## Zug — Zoug — Zugo

Eisen, Kohlen. — 1941. 26. August. **Edm. Locher,** Eisen- und Kohlenhandlung, in Cham (SHAB. Nr. 287 vom 18. November 1909, Seite 1918). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Werner Locher», in Cham.

Inhaber der Firma **Werner Locher,** in Cham, ist Werner Locher, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Cham. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Edm. Locher», in Cham. Eisen- und Kohlenhandlung. Kirchbühl.

26. August. **Zugerische Gemeindehaus-Genossenschaft,** in Zug (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1940, Seite 1196). Der bisherige Präsident Paul Wyss ist infolge Todes ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Werner Spillmann, von und in Zug, ist jetzt Präsident. Er zeichnet kollektiv mit dem Betriebsleiter Heinrich Fäsi.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Fribourg*

Fourneaux-potagers, etc. — 1941. 26 août. **Etablissements Sarina S. A., Fribourg (Sarina-Werke A. G., Freiburg) (Stabilimenti Sarina S. A., Friborgo),** fourneaux-potagers, etc., société anonyme dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 19 février 1941, n° 42, page 338). Anselme Desbiolles a cessé d'être administrateur; il n'a pas été remplacé.

*Bureau Murten (Bezirk See)*

Kolonialwaren. — 26. August. **Fritz Bucher,** Kolonialwaren, in Murten (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1937, Seite 2526). Die Firma hat ihren Sitz nach Oberentfelden (Aargau) verlegt (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1941, Seite 1637). Sie ist daher im Handelsregister von Murten erloschen.

## Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Balsthal*

Baugeschäft. — 1941. 26. August. Unter der Firma **Gebrüder Germann,** mit Sitz in Welschenrohr, haben Hans und Ernst Germann, beide von Adelboden (Bern) und in Welschenrohr, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. August 1941 ihren Anfang nahm. Baugeschäft. Hauptstrasse Nr. 3.

*Bureau Stadt Solothurn*

25. August. Die Genossenschaft **Sparverein Biene,** mit Sitz in Solothurn (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1939, Seite 506), hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. Februar 1940 mit Genehmigung der eidgenössischen Bankenkommission vom 1. August 1939 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten festgelegt, wodurch die nachstehenden Aenderungen der eingetragenen Tatsachen eingetreten sind: Zweck der Genossenschaft ist Ersparnisse zu sammeln, zinstragend bei grösstmöglicher Sicherheit anzulegen und den Sinn für Sparsamkeit in hiesiger Stadt und deren Umgebung zu fördern. Sie kann alle zur Erfüllung dieses Zweckes notwendigen Bankgeschäfte tätigen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen an die Genossenschafter erfolgen, soweit nicht persönliche Mitteilungen vorgeschrieben sind, in der «Solothurner Zeitung», die für die Gläubiger bestimmten Bekanntmachungen durch das Amtsblatt des Kantons Solothurn. Vorbehalten bleiben die Publikationen, welche nach Gesetz im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen haben. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien. Als Präsident wurde Friedrich Weibel (bisher) und als Vizepräsident Rudolf Boser (bisher) gewählt. Aus der Verwaltung ist der Kassier Erwin Marti ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Als Verwalter mit Einzelprokura wurde Erwin Marti-Kissling, von Rüttenen, in Solothurn, gewählt.

## Aargau — Argovie — Argovia

1941. 25. August. Die «Möbel-Vertriebs-A.G.», in Basel, hat ihre Zweigniederlassung unter der Firma **Möbel-Vertriebs-A.G. Filiale Suhr,** mit Sitz in Suhr (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1941, Seite 587), infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Suhr aufgehoben. Das bisherige Geschäft in Basel ist mit demjenigen der Filiale Suhr vereinigt worden. Die Filiale wird im Handelsregister gelöscht.

25. August. Die seit 13. Juni 1932 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Firma **Möbel-Vertriebs-A.G.,** in Basel (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1941, Seite 139), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juli 1941 den Sitz von Basel nach Suhr verlegt, das Geschäft des Hauptsitzes mit demjenigen der Filiale Suhr vereinigt, die Statuten entsprechend revidiert und dieselben ausserdem dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Juni 1932. Die Firma wird nun geschrieben **Möbel-Vertriebs A.G.** Die Gesellschaft bezweckt, die der Gesellschaft gehörenden Liegenschaften zu verwalten. Sie bezweckt ausserdem den Handel mit Möbeln und verwandten Gegenständen sowie die bezügliche Fabrikation und die Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Auslande errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Alle Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen

Aktionäre, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Fritz Gottlieb Pfister-Weideli, von Basel und Zunzgen, in Zug, als Präsident; Dr. Paul Haas-Pfister, von Biel, in Muri (Bern); Fritz Pfister-Singer, von Basel, in Zürich; Herbert Liengme-Breguet, von Basel, in Buchs bei Aarau, und Emil Hirt-Schaffert, von Kirchleerau, in Zollikon. Die Verwaltungsratsmitglieder Fritz Gottlieb Pfister-Weideli (Präsident), Herbert Liengme-Breguet, und Emil Hirt-Schaffert führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Joseph Burkhardt-Vogt, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Bernstrasse Ost Nr. 734 und 735.

25. August. Die seit 31. Januar 1932 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Firma **Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme),** in Basel (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2397), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juli 1941 die Verlegung des Sitzes von Basel nach Suhr beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 500, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1, auf Fr. 50,000 erhöht durch Einzahlung von Fr. 99 auf jede Aktie und Erhöhung des Nominalwertes sämtlicher Aktien auf Fr. 100, und die Statuten entsprechend revidiert. Dieselben sind ausserdem dem neuen Obligationenrecht angepasst worden. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Januar 1922. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Möbeln und verwandten Gegenständen sowie die bezügliche Fabrikation. Sie bezweckt ferner die Beteiligung an andern Unternehmungen der Möbelbranche. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Auslande errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100, die voll liberiert sind. Alle an die Aktionäre zu erlassenden sowie alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern dem Verwaltungsrat indessen die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit nicht kraft zwingender gesetzlicher Vorschrift das Schweizerische Handelsamtsblatt als Publikationsorgan vorgeschrieben ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Fritz Gottlieb Pfister-Weideli, von Basel und Zunzgen, in Zug, als Präsident und Delegierter; Emil Hirt-Schaffert, von Kirchleerau, in Zollikon; Dr. Paul Haas-Pfister, von Biel, in Muri (Bern); Fritz Pfister-Singer, von Basel, in Zürich, und Joseph Burkhardt-Vogt, von und in Basel. Vom Verwaltungsrat sind zeichnungsberechtigt und führen Einzelunterschrift der Präsident und Delegierte Fritz Gottlieb Pfister-Weideli, das Mitglied Joseph Burkhardt-Vogt und neu das Mitglied Emil Hirt-Schaffert. Einzelprokura ist erteilt an Herbert Liengme-Breguet, von Basel, in Buchs bei Aarau. Geschäftsdomizil: Suhr: Bernstrasse Ost 734 und 735.

25. August. **A. & H. Schenker, Architekten,** in Aarau (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1933, Seite 2715). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «H. Schenker, Architekt», in Aarau.

Inhaber der Firma **H. Schenker, Architekt,** in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft «A. & H. Schenker, Architekten», in Aarau, übernimmt, ist Hans Schenker, von Däniken, in Aarau. Architekturbureau. Vordere Vorstadt 27.

25. August. **Mittel- und Kleinfabrikanten-Verband der Zigarrenindustrie,** Genossenschaft, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, gegenwärtig in Niederhallwil (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1939, Seite 652). Reinbert Hediger, Aktuar und Vizepräsident, ist infolge Demission aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar und Kassier in den Vorstand gewählt Adolf Haller, von Reinach (Aargau), in Zetzwil. Er führt Einzelunterschrift.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

Handel mit Produkten der Steinindustrie. — 1941 25. August. Inhaber der Firma **F. Koller-Sieber,** in Bichelsee, ist Fridolin Koller-Sieber, von Bronschhofen, in Höfli, Gemeinde Bichelsee. Handel mit Produkten der Steinindustrie.

25. August. **Allgemeine Krankenkasse Müllheim,** Genossenschaft mit Sitz in Müllheim (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1937, Seite 2349). An Stelle des zurückgetretenen Kassiers Albert Kessler, dessen Unterschrift hiermit gelöscht wird, wurde der bisherige Beisitzer Albert Truninger, von und in Müllheim, zum Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

Mechanische Kupferschmiede, Röhrenfabrikation usw. — 25. August. **Aktiengesellschaft Hermann Forster,** mit Sitz in Arbon, mechanische Kupferschmiede, Röhrenfabrikation usw. (SHAB. Nr. 14 vom 17. Januar 1941, Seite 114). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Johann Müller, von Kreuzlingen, Emil Hermann, von Wildhaus, und an Edmondo Hofmann, von Matzingen, alle in Arbon, in der Weise, dass je zwei der Genannten kollektiv unter sich zeichnen.

Grabdenkmäler und Steinhauerarbeiten. — 25. August. Inhaber der Firma **Hans Müller,** in Bischofszell, ist Hans Müller, von Waldkirch, in Bischofszell. Grabdenkmäler und Steinhauerarbeiten. Schottengasse 228.

25. August. **Kamelhaarfabrikate A.-G.,** mit Sitz in Uttwil (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1936, Seite 2252). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30 Juli 1941 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 10,000 durch Ausgabe von 80 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 500, welche mit 25 % liberiert sind, um Fr. 40,000 auf Fr. 50,000 erhöht. Das Aktienkapital zerfällt nun in 20 Stamm- und in 80 Prioritätsaktien zu Fr. 500, die alle auf den Namen lauten und wovon die ursprünglichen 20 Aktien voll einbezahlt sind. Das Aktienkapital ist somit insgesamt mit Fr. 20,000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Sie wurden ausserdem in derselben Versammlung wie auch in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1941 den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die dabei getroffenen Aenderungen berühren keine Tatsachen, deren Veröffentlichung vorgeschrieben ist. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Einzelprokura wurde erteilt an Hedwig Künzle-Krapf, von Gossau (St. Gallen), in Uttwil.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Distretto di Mendrisio*

1941. 21 agosto. La società anonima **Tram elettrici mendrisiensi,** con sede in Chiasso (FUSC. del 23 giugno 1936, n° 144, pag. 1523), notifica che nella sua assemblea ordinaria e straordinaria del 23 aprile 1939 ha modificato come segue l'art. 2 dello statuto (scopi della società): a) immutato; b) eventualmente, a seconda di successive decisioni dell'assemblea degli azionisti: la costruzione di tronchi accessori agevolanti o completanti l'esercizio della linea; la costruzione ed esercizio di altre tramvie nel distretto, o mettenti capo ad esso; l'esercizio senza rotaie con vetture automobili elettriche o termiche o d'altra natura. Il capitale sociale di fr. 300,000 è intieramente liberato.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau d'Aigle*

Construction de bâtiments. — 1941. 26 août. La succursale de Bex de la société anonyme **Ed. Cuénod S. A.,** construction de bâtiments, etc., à Genève (FOSC. du 5 août 1941), est aussi engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Emile Cuénod, de Vevey et Corsier (Vaud), domicilié à Chênes-Bougeries, Chemin de la Garance 3.

Primeurs, fruits, etc. — 26 août. Le chef de la raison individuelle **André Sandoz-Margot,** à Villars-sur-Ollon, est André-Armand, fils d'Adamir Sandoz, du Locle et de La Brévine, domicilié à Villars-sur-Ollon. Primeurs, fruits, légumes, fleurs, vins, liqueurs et alimentation générale à l'enseigne «Epicerie de Villars»; en face de la Gare.

*Bureau de Lausanne*

26 août. **Ebit-Trust S. A., Société de Placements ferroviaires, bancaires et industriels (Ebit Trust-Gesellschaft für Eisenbahn-, Bank- und Industrie-Anlagen A. G.),** société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 25 juin 1941). L'administrateur Roger Boulogne est démissionnaire; sa signature est radiée.

Gypserie, peinture. — 26 août. **Durussel et Diserens,** société en nom collectif avec siège à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (FOSC. du 24 mai 1937). La société est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau de Morges*

Tonnellerie, futailles, etc. — 26 août. **Les Fils de B. Friederich,** société en nom collectif, dont le siège est à Morges, tonnellerie mécanique, ameublements de caves, futailles, grandes caves meubles pour le logement des vins (FOSC. du 16 octobre 1920, n° 263, page 1981). L'associé Paul Friederich, décédé, ne fait plus partie de la société. La société continue sous la même raison entre les deux associés restants: Benoît et Robert Friederich. Elle confère procuration à Marguerite née Roux veuve de Paul Friederich, de Rapperswil (Berne), domiciliée à Morges.

*Bureau d'Orbe*

Meubles anciens et d'occasion. — 25 août. **H. Hoffmann-Cuhat,** meubles anciens et d'occasion, à Orbe (FOSC. du 17 mars 1913, n° 232, page 476). Le siège a été transféré à Lausanne (FOSC. du 17 mai 1941, n° 115, page 963). La raison est radiée d'office du registre du commerce à Orbe.

25 août. **Transports ACME S.A. (ACME Transport Co. Ltd.),** ayant son siège à Vallorbe (FOSC. du 17 octobre 1939, n° 245, page 2115). Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 mai 1941, la société a décidé le transfert de son siège social à Genève (FOSC. du 6 juin 1941, n° 130, page 1095). La société est radiée d'office du registre du commerce à Orbe.

*Bureau de Payerne*

Travaux en bâtiments. — 26 août. La raison **L. Battaini,** entreprise de travaux en bâtiments, à Payerne (FOSC. du 16 janvier 1913, n° 12, page 82), est radiée ensuite de décès du titulaire et de cessation de l'entreprise.

*Bureau de Vevey*

Denrées alimentaires, etc. — 25 août. La raison **Aggeler Josef,** à Vevey, commerce de denrées alimentaires, de produits chimiques et techniques, gros et détail (FOSC. du 6 mai 1941, n° 105, page 885), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Aimée Aggeler-Darbellay», à Vevey.

Le chef de la maison **Aimée Aggeler-Darbellay,** à Vevey, est Aimée, épouse autorisée et séparée de biens (CC. art. 241 et suiv.) de Josef Aggeler, originaire de Mels (St-Gall), domiciliée à Vevey. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Aggeler Josef», à Vevey, radiée. Commerce de denrées alimentaires, de produits chimiques et techniques, gros et détail. Avenue de la Gare n° 21.

Appareils de chauffage. — 25 août. Le chef de la maison **J. Aggeler,** à Vevey, est Josef Aggeler, fils de Jakob-Eugen Aggeler, originaire de Mels (St-Gall), domicilié à Vevey, séparé de biens (CC. art. 241 et suiv.), d'Aimée, née Darbellay. Exploitation des appareils de chauffage «Oxygator». Avenue de la Gare n° 21.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)*

Cadrans métal, etc. — 1941. 22 août. **Fabrique Le Prêlet S.A.,** cadrans métal, etc., ayant son siège aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC. du 22 octobre 1935, n° 247, page 2612). Selon procès-verbal authentique du 20 août 1941, la société a modifié l'article 19 des statuts du 5 février 1935. Le conseil d'administration est composé de 2 membres qui engagent la société par leur signature collective. Ensuite de démission, Emile-Louis-Frédéric Humbert ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. La société sera engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration qui sont: président: Georges Rossetti, de et aux Geneveys-sur-Coffrane (déjà inscrit); secrétaire: Henri-Bernard Rosset, du Locle, aux Geneveys-sur-Coffrane (déjà inscrit).

Entreprise de bâtiments, etc. — 22 août. **Sigrist Frères & Cie.,** entreprise de bâtiments, charpenterie, menuiserie, société en nom collectif aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC. du 9 juin 1937, n° 131, page 1335). Ensuite de décès, Emile Sigrist ne fait plus partie de la société. La société continue son activité sous la même raison sociale entre les autres associés Fritz Sigrist, Ernest Sigrist et André Sigrist, tous trois domiciliés aux Geneveys-sur-Coffrane. La société n'est engagée que par la signature de Fritz Sigrist.

**Genf — Genève — Ginevra**

Fabrication de boîtes de montres, etc. — 1941. 25 août. **J. Canova,** fabrication de boîtes de montres, bijouterie et joaillerie, à Genève (FOSC. du 8 juillet 1937, page 1622). Le domicile du titulaire est à Vernier. Rue du Rhône 23.

25 août. La maison Corboz, exploitation d'un garage pour automobiles et motocyclettes, à Genève (FOSC. du 5 mars 1930, page 476), a modifié sa raison comme suit: **H. Corboz Auto-Service**, et transféré son siège commercial au Grand-Saconnex. Le domicile du titulaire est aussi au Grand-Saconnex. En outre, la maison a ajouté à son genre d'affaires: La vente et la réparation de cycles et d'accessoires.

Epicerie, etc. — 25 août. La raison **Anna Rossi**, commerce d'épicerie, vins, liqueurs et légumes, à Genève (FOSC. du 15 mai 1935, page 1246), n'étant plus soumise à l'inscription (art. 54 de l'ORC.), est radiée sur la demande de la titulaire.

Combustibles et transports. — 25 août. Le chef de la maison **Fritz Richard**, à Genève, est Fritz dit Fredy Richard, d'Ursenbach (Berne), au Petit-Lancy, commune de Lancy. La maison a repris l'actif et le passif de la société «Louis Missliu Société Anonyme», à Genève (FOSC. du 6 novembre 1936, page 2617). Commerce de combustibles et transports en tous genres. Rue du Quartier-Neuf n° 2.

Toutes opérations, affaires ou entreprises industrielles, etc. - 25 août. **Securit S. A.**, toutes opérations affaires ou entreprises industrielles, etc., à Chêne-Bougeries (FOSC. du 3 avril 1939, page 683). André Szabo, de Mathon (Grisons), à Zurich, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux, en remplacement d'Alexandre Szabo, décédé, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

25 août. **Comptoir des Tissus S. A. (Stoffhalle A. G.)**, société anonyme à Genève (FOSC. du 2 août 1940, page 1402). Le conseil d'administration est composé de: Charles Panisset (inscrit jusqu'ici comme vice-président), nommé président; Jean Stunzi (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé vice-président, et Henri Zullig, secrétaire, de Genève, à Vandœuvres, lesquels signeut collectivement à deux ou l'un d'eux avec un fondé de pouvoir. Lucien Schwob, membre et président du conseil d'administration, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La procuration individuelle conférée à Robert Schwob est éteinte.

---

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum
## Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Liste der Muster und Modelle
# Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

**Erste Hälfte August 1941**
**Première quinzaine d'août 1941 — Prima quindicina d'agosto 1941**

## I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

### Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

65070—65122

Nr. 65070. 7. Juli 1941, 12 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Klemm-Schiebe-Verschlüsse für Papiersäcke, Couverts und dergleichen. — Frau Käte **Gschwend**, Culmannstrasse 22, Zürich (Schweiz). Vertreter: Norbert Gschwend, Zürich.

Nr. 65071. 4. August 1941, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bonbonnieren. — Eugen **Rüegg**, Schaan (Liechtenstein). Vertreter: Christel Flury, Buchs (St. Gallen).

Nr. 65072. 4. August 1941, 18 Uhr. — Offen. — 14 Modelle. — Bügel-Damentaschen. — Carl **Schmid**, Lederwaren- und Reiseartikelfabrik, Oberarth (Schweiz).

Nr. 65073. 4. August 1941, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Kochplatten. — Leo **Stöcklin**, Schlosser, Ettingen bei Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 65074. 4. August 1941, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Plattenträger für Schaufenster und andere Schaustellungen. — **Graeter** & Cie., Kohlenberg 25, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 65075. 5. August 1941, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handbürste. — **Bürstenfabrik A.-G. Triengen**, Triengen (Schweiz).

N° 65076. 5 août 1941, 9 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Passepartout pour photographies. — Traugott **Kuhn**, Photographe, 11, Avenue Rond-Point, Lausanne (Suisse). Mandataire: Ernest Fischer, Lausanne.

N° 65077. 5 août 1941, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Jeu. — Agostino **Casari**, St-Maurice (Valais, Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 65078. 5. August 1941, 16 Uhr. — Offen. — 318 Muster. — Stickereien. — H. **Frei** & Cie., Stickerei-Export, Diepoldsau (Schweiz).

Nr. 65079. 5. August 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Füllfedertintenflacon. — **Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft**, Schweizerhalle (Schweiz).

Nr. 65080. 6. August 1941, 9 Uhr. — Versiegelt. — 94 Muster. — Stickereien. — **Gätzi** & Co., Engelburg bei St. Gallen (Schweiz).

Nr. 65081. 6. August 1941, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bestellkarte für Milch, Butter und Rahm. — F. **Luginbühl**, Witikonerstrasse 317, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 65082. 6. August 1941, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Jacob **Buob**, Ofenbau, Zentralheizungen, Birkenstrasse, Widnau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 65083. 6. August 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzhülle für geographische Kartenwerke. — Max **Graf**, Probusweg 6, Zürich 11 (Schweiz).

Nr. 65084. 6. August 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Prospekt. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz).

Nr. 65085. 4. August 1941, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reise-Andenken (Kornspeicher). — Arthur **Perren**, z. Biel, Zermatt (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

N° 85086. 6 août 1941, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Support pour crayons. — **Parena** S.A., Rue de la Cité 22, Genève (Suisse). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie., Genève.

Nr. 65087. 7. August 1941, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzhülle für Velo-Ausweise. — Walter **Bosch**, Verlag, Zollikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 65088. 7. August 1941, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleiderbügelträger für Terrassen. — Karl **Hipp**, Schlossermeister, Spalenring 144, Basel (Schweiz).

N° 65089. 7 août 1941, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Régleur automatique de débit pour générateur d'acétylène. — Samuel **Schweizer**, technicien, Kappelerstrasse 21a; et Otto **Fink**, technicien, Niggelerstrasse 7, Berne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 65090. 12 août 1941, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Moteur à air. — Paul **Berthoud**, négociant, Poteaux 4, Neuchâtel; et Cayetan **Flüeli**, technicien, Rue du Temple, Peseux (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 65091. 8 août 1941, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Elément d'angle pour construction en maçonnerie. — H. **Guglielmetti** & Fils, Entrepreneurs, Prilly près Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.

Nr. 65092. 11. August 1941, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Velosattel-Ueberzüge. — Jean **Schaer**, Burgstrasse 161, Riehen bei Basel (Schweiz).

Nr. 65093. 11. August 1941, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Füllbleistifte mit Minenschärfer. — A. **Naether-Béguelin**, Solothurn (Schweiz).

Nr. 65094. 11. August 1941, 18 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Kartonvorlagen für Handarbeiten zu Untersätzen, Körben und Serviettenhalter. — Siegfried **Eigel**, Geibelstrasse 4, Zürich 10 (Schweiz).

Nr. 65095. 11. August 1941, 18 Uhr. — Offen. — 85 Muster. — Handgewobene Möbelstoffe. — **Aktiengesellschaft für Handweberei**, Oberarth (Schweiz).

N° 65096. 11 août 1941, 19 h. — Cacheté. — 6 modèles. — Répertoires de provisions en stock. — Génia **Houriet**, Quai des Bergues 31, Genève (Suisse). Mandataire: A. Schott, Genève.

Nr. 65097. 8. August 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kurbelschalter für elektrische Apparate. — Josef **Culatti**, Limmatstrasse 281, Zürich 5 (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.

N° 65098. 12 août 1941, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Fourneau électrique. — Arnold **Pauli**, Rue Mauborget 2, Lausanne (Suisse). Mandataire: W. Fr. Moser, Berne.

Nr. 65099. 12. August 1941, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Stirnbänder. — K. **Franc**, Parfumerie, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 65100. 12. August 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Bänder für die Schuhindustrie. — **Gebrüder Dreifuss A.-G.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nr. 65101. 12. August 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tuchhalter. — **Römer** & Co., Technische Verwertungsorganisation «TEWO», Sonneggstrasse 45, Zürich 6 (Schweiz).

Nr. 65102. 12. August 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Vermählungs-Gratulationskarte. — Balthasar **Käppeli-Grimm**, Heimberg bei Thun (Schweiz).

Nr. 65103. 12. August 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelwand. — **Union-Kassenfabrik A.-G.**, Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz).

N° 65104. 12 août 1941, 21 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fourneau électrique. — **Hoirs** d'Aug. **Gehr**, Gland (Vaud, Suisse).

Nr. 65105. 12. August 1941, 22 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung für Mottenschutzmittel. — Annette **Jenny**, Seestrasse 69, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 65106. 12. August 1941, 22 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Stumpen-Packungen. — **Suter & Simon**, Niederhallwil (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 65107. 13. August 1941, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Minenschärfer. — A. **Naether-Béguelin**, Solothurn (Schweiz).

Nr. 65108. 13. August 1941, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kupplung für Fahrzeuganhänger. — Ernst **Scherrer**, Birmensdorferstrasse 362, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 65109. 13. August 1941, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrrad-Pedal. — Ernst **Scherrer**, Birmensdorferstrasse 362, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

N° 65110. 13 août 1941, 12 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Pochette (étui) pour montre. — Charles **Montandon**, Fournitures d'horlogerie, Rue du Parc 64, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 65111. 13. August 1941, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kassakoffer. — Carl **Heck**, Kiosk und Gemüsehandlung, Zurzach (Schweiz).

Nr. 65112. 14. August 1941, 4 Uhr. — Offen. — 14 Muster. — Strick- und Raschelstoffe, Galons und Stoffetiketten. — **Handschin & Ronus A.-G.**, Liestal (Schweiz).

N° 65113. 29 luglio 1941, ore 18. — Sigillato. — 6 modelli. — Zoccoli. — Flli. **Mornaghini**, Lavorazione del legno, Losone (Svizzera).

Nr. 65114. 12. August 1941, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Tabellen, Karten und dergleichen. — Walter **Hug**, Mechaniker, Hagenbuchstrasse 27, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 65115. 12. August 1941, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Briefmarken-Etui. — Albert **Schöpperle**, Hindenburgplatz 10, Freiburg i. Br. (Deutsches Reich). Vertreterin: Emma Kunz-Kiener, Sigriswil. — «Priorität: Deutsches Reich, 25. Juli 1941.»

Nr. 65116. 12. August 1941, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bajonettnutenreiniger. — Hans **Hediger**, Albisstrasse 17, Adliswil (Schweiz).

Nr. 65117. 14. August 1941, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stielhalter. — Julius **Schneider**, Kasernenstrasse 75, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 65118. 14. August 1941, 11 Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Kettenstichstickereien. — Emil **Koller**, Gais (Schweiz).

Nr. 65119. 14. August 1941, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Spannbolzen für Trommeln und Pauken; Trommeln. — Alfred **Sacher**, Trommelbau, Obere Rheingasse 60, Basel (Schweiz).

Nr. 65120. 14. August 1941, 22 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Umschlag für Reklamenheft. — Heh. **Stiefel**, Reklame-Verlag, Werdgutgasse 7, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 65121. 15. August 1941, 12 Uhr. — Versiegelt. — 9 Muster. — Luftpost-Briefumschläge. — **H. Goessler & Cie. A.-G.,** Glärnischstrasse 22, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 65122. 15. August 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Steckstollen. — **Bigler, Spichiger & Cie. A.G.,** Eisenmöbel- und Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz).

## II. Abteilung — IIme Partie — IIa Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — IIIme Partie — IIIa Parte

**Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni**

Nr. 47618. 14. April 1931, 19 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Verbandsabzeichen. — **Ostschweizerischer Motorfahrer-Verband,** Weinfelden (Schweiz); registriert den 11. August 1941.

Nr. 47619. 14. April 1931, 19 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Verbandsabzeichen. — **Ostschweizerischer Motorfahrer-Verband,** Weinfelden (Schweiz); registriert den 11. August 1941.

Nr. 47969. 7. Juli 1931, 9½ Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Gummitürvorlagen. — **Gummifabrik Aktiengesellschaft,** Grenchen (Solothurn, Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 48046. 23. Juli 1931, 8¼ Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Blechdose für Kaffee, Tee, Kakao. — Otto **Aeberhard,** Schwarztorstrasse 75, Bern (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 48047. 23. Juli 1931, 8¼ Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Blechdose für Kaffee, Tee, Kakao. — Otto **Aeberhard,** Schwarztorstrasse 75, Bern (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 48073. 30. Juli 1931, 7 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Sattlergarn-Etiketten. — **Schweizerische Bindfadenfabrik,** Schaffhausen (Schweiz); registriert den 21. August 1941.

Nr. 48276. 15. September 1931, 20 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Packpapier für Bindfaden. — **Schweizerische Bindfadenfabrik,** Schaffhausen (Schweiz); registriert den 21. August 1941.

Nr. 48286. 18. September 1931, 7 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Packpapier für Bindfaden. — **Schweizerische Bindfadenfabrik,** Schaffhausen (Schweiz); registriert den 21. August 1941.

Nr. 55534. 9. Oktober 1935, 17 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Gesellschafts- und Unterhaltungsspiel «Tour de Suisse». — **Spielzeug A.G.,** Ilgenstrasse 14, Zürich (Schweiz); registriert den 19. August 1941.

Nr. 55535. 9. Oktober 1935, 17 Uhr. — (II. Periode 1940/1945). — 1 Modell. — Gesellschafts- und Unterhaltungsspiel «Tour de Suisse». — **Spielzeug A.G.,** Ilgenstrasse 14, Zürich (Schweiz); registriert den 19. August 1941.

Nr. 56749. 14. Mai 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 3 Modelle. — Vorrichtungen zum Halten von Bürsten, Schrubbern und dergleichen am Stiel. — Otto **Fricker-Feller,** Mechaniker, Nelkenstrasse 9, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 56893. 10. Juni 1936, 11 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Anzeigen des Kochens von Milch. — A. **Anker,** Mechanische Werkstätte, Landhausweg 11, Bern (Schweiz); registriert den 21. August 1941.

Nr. 56938. 17. Juni 1936, 17½ Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Lägel (Transportgefäss für lebende Fische). — Fritz **Schertenleib,** Meggen (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 57020. 4. Juli 1936, 8 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Fusstützen. — Hans **Sochor-Liebermann,** Bläsistrasse 20, Zürich-Höngg (Schweiz); registriert den 11. August 1941.

Nr. 57030. 6. Juli 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. Apparat zum Entschuppen der Fische. — C. **Brandenberger,** Mechaniker, Rorschach (Schweiz); registriert den 11. August 1941.

Nr. 57031. 6. Juli 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Zange zum Halten der Fische beim Reinigen. — C. **Brandenberger,** Mechaniker, Rorschach (Schweiz); registriert den 11. August 1941.

Nr. 57097. 21. Juli 1936, 10 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Etikette. — **Salzmann** Söhne, Waisenhausplatz 17, Bern (Schweiz); registriert den 19. August 1941.

Nr. 57101. 20. Juli 1936, 15 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Anhängen von Kränzen an Fahnenstangen. — Albert **Pfenninger,** Bäckerstrasse 19, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 57105. 21. Juli 1936, 17 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Holzmöbel. — **Bigler, Spichiger & Cie. A.G.,** Eisen- und Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 11. August 1941.

Nr. 57115. 22. Juli 1936, 12 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Kinderhosen. — **Wittenauer-Huber,** Kleiderfabrikation, Burgstrasse 82, St. Gallen (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 57116. 22. Juli 1936, 15 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Taschenlampen-Gehäuse mit Schalter. — Johann **Göldi,** Batterie- und Elementfabrik, Rüthi (St. Gallen, Schweiz); registriert den 21. August 1941.

N° 57117. 22 juillet 1936, 16 h. — (IIe période 1941/1946). — 1 modèle. — Pendulette. — **Fabriques des Montres Zenith, successeur de Fabriques des Montres Zenith Georges Favre-Jacot & Cie.,** Le Locle (Suisse); enregistrement du 15 août 1941.

Nr. 57122. 24. Juli 1936, 15 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Eierschneider. — **Epos Aluminiumwerke E. Pfaendler & Cie. Aktien-Gesellschaft,** Olten (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 57128. 25. Juli 1936, 9 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Aufbewahrungsgefäss. — **Gröninger A.G.,** Binningen (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 57140. 28. Juli 1936, 11 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Büstenhalter. — P. **Mühlegg,** Gummistrick- und Wirkwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 19. August 1941.

Nr. 57143. 28. Juli 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Ueberhose. — Jean **Küng,** Münchwilen (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

N° 57157. 31 juillet 1936, 19 h. — (IIe période 1941/1946). — 1 modèle. — Couteau à gâteaux à roulette. — Ami **Montandon,** Villa Vespera, Pully (Suisse); enregistrement du 11 août 1941.

Nr. 57174. 30. Juli 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Halter für Scheinwerfer. — **Sport A.G.,** Unterer Quai 31a, Biel (Bern, Schweiz); registriert den 19. August 1941.

N° 57249. 13 août 1936, 18 h. — (IIe période 1941/1946). — 1 modèle. — Robinet de dégustation. — **Similor S. A.,** Rue Joseph-Girard 16bis, Carouge (Genève, Suisse). — Mandataires: Imer, de Wurstemberger & Cie., Genève; enregistrement du 15 août 1941.

N° 57250. 13 août 1936, 18 h. — (IIe période 1941/1946). — 1 modèle. — Distributeur de savon liquide. — **Similor S.A.,** Rue Joseph-Girard 16bis, Carouge (Genève, Suisse). Mandataires: Imer, de Wurstemberger & Cie., Genève; enregistrement du 15 août 1941.

Nr. 57257. 12. August 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 5 Modelle. — Glockenzange und Bestandteile zu solchen. — Gottfried **Baumann,** Zürich-Altstetten (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 57293. 25. August 1936, 18 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Muster. — Modellbogen (Alpenbahn). — **Pädagogische Vereinigung des Lehrervereins Zürich,** Verlag, Hirslandenstrasse 38, Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolgerin des Urhebers Edwin Morf, Zürich; registriert den 19. August 1941.

Nr. 57348. 1. September 1936, 19½ Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Profilierte Türrahmen. — J. **Sessler-Bodmer,** Hegibachstrasse 52—58, Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich; registriert den 21. August 1941.

Nr. 57450. 21. September 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — An der Vorderseite von Revolver- und Drehbänken anzubringende Längenanschläge. — Gottfried **Baumann,** Zürich-Altstetten (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

N° 57445. 19 septembre 1936, 18 h. — (IIe période 1941/1946). — 1 dessin. — Emballage pour chocolat. — **Chocolat Suchard Société Anonyme,** Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Suchard Holding S.A., Lausanne; enregistrement du 15 août 1941.

Nr. 57451. 21. September 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — An der Rückseite von Revolver- und Drehbänken anzubringende Längenanschläge. — Gottfried **Baumann,** Zürich-Altstetten (Schweiz); registriert den 15. August 1941.

Nr. 57511. 30. September 1936, 18 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Kleiderbügel. — Heinrich **Keller,** Schreiner, Kallern (Schweiz); registriert den 11. August 1941.

**Löschungen — Radiations — Radiazioni**

Nr. 39422. 3. August 1926. — 2 Muster. — Jagdkugelpatronenpackungen.
Nr. 39434. 6. August 1926. — 2 Muster. — Jagdschrotpatronen.
Nr. 39436. 6. August 1926. — 1 Modell. — Buchdrucktypen.
N° 39453. 10 août 1926. — 1 modèle. — Sécateur.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## A.-G. Kummler & Matter, Aarau

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.**

**Zweite Veröffentlichung.**

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 22. August 1941 hat einstimmig beschlossen, das Aktienkapital von 650,000 Franken auf 300,000 Franken herabzusetzen. Im Sinne von Art. 733 OR. wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen können.

Die Anmeldung derartiger Forderungen hat bis spätestens den 29. Oktober 1941 an das Notariat Zürich-Altstadt zu erfolgen. (A. A. 183²)

Aarau und Zürich, den 25. August 1941.

**Namens des Verwaltungsrates,**
Der Präsident: Dr. Wilhelm Frick.

## Actualis A.-G., Zürich

**Schuldenruf**

Im Hinblick auf die bevorstehende Auflösung der Actualis A.-G., Zürich, werden die Gläubiger dieser Gesellschaft zwecks Feststellung der Schulden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Einlegung der Beweismittel innert 20 Tagen, d. h. bis zum 20. September 1941, bei der Unterzeichneten anzumelden.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen nicht innert der angegebenen Frist anmelden, laufen Gefahr, nicht berücksichtigt zu werden und zu Verlust zu kommen. (A. A. 184³)

Zürich, den 28. August 1941.

**Actualis A.-G.,**
Glärnischstrasse 30, Zürich.

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Verfügung Nr. 3 M des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes betreffend die Landesversorgung mit Metallen

**(Bestandesaufnahme über gummiisolierte Leiter und Kabel sowie Einschränkung der Abgabe von gummiisolierten Leitern, Kabeln und Wicklungsdrähten).**

(Vom 26. August 1941)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt,

gestützt auf die Verfügung Nr. 22 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 26. Februar 1941 über die Sicherstellung der Versorgung von Volk und Heer mit technischen Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten (Vorschriften über die Produktionslenkung in der Eisen- und Metallindustrie),

verfügt:

### I. Bestandesaufnahme über gummiisolierte Leiter und Kabel.

**Art. 1.** Alle Personen und Unternehmungen, welche gummiisolierte Leiter und Kabel herstellen, gewerbsmässig verwenden oder damit Handel treiben (Fabriken, Elektrizitätswerke, Grossisten, Installateure usw.) sind verpflichtet, über ihre Vorteile an gummiisolierten Leitern und Kabeln, ausgenommen den Wicklungsdrähten, mit Stichtag 1. September 1941 eine Bestandesaufnahme durchzuführen.

**Art. 2.** Die Bestandesaufnahmeformulare werden den meldepflichtigen Personen und Unternehmungen von der Sektion für Metalle des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes zugestellt.

Meldepflichtige, die bis zum 29. August 1941 keine Formulare zugesandt erhalten haben, sind verpflichtet, sich sofort bei der Sektion für Metalle mit Angabe ihres Namens oder ihrer Firma und ihrer genauen Adresse zum Bezng des genannten Formulars zu melden.

**Art. 3.** Das Bestandesaufnahmeformular ist in zwei Exemplaren genau und wahrheitsgetreu auszufüllen und rechtsgültig zu unterzeichnen. Das eine Formular ist bis spätestens am 3. September 1941 der Sektion für Metalle, Postfach Bern 9 (Länggasse) einzureichen. Das andere Formular ist vom Meldepflichtigen sorgfältig aufzubewahren.

### II. Abgabe- und Bezugssperre.

**Art. 4.** Es ist untersagt, vom 29. August 1941, 00 Uhr, an bis am 7. September 1941, 24 Uhr, die der Meldepflicht unterliegenden gummiisolierten Leiter und Kabel innerhalb der verschiedenen Fabrikations- und Handelsstufen (wie zwischen Fabrikant, Grossist und Detaillist) abzugeben und zu beziehen. Diese Abgabesperre umfasst auch den Warenverkehr zwischen Haupt- und Zweiggeschäft.

Unterwegs befindliche gummiisolierte Leiter und Kabel sind vom Empfänger entgegenzunehmen und in die Bestandesaufnahme einzubeziehen.

Die Sektion für Metalle kann in dringenden Fällen, die keinen Aufschub gestatten, Ausnahmen von der Abgabe- und Bezugssperre bewilligen.

### III. Buchführungspflicht.

**Art. 5.** Produzenten, Grossisten nnd Installateure sind verpflichtet, über die bezogenen und abgegebenen meldepflichtigen gummiisolieren Leiter nnd Kabel genan Buch zu führen und sämtliche Belege zu Handen der Kontrollorgane aufzubewahren.

### IV. Verbot der Abgabe von gummiisolierten Leitern, Kabeln und Wicklungsdrähten an nicht im Elektro-Installationsgewerbe tätige Bezüger.

**Art. 6.** Vom 29. August 1941, 00 Uhr, an ist jegliche Abgabe von gummiisolierten Leitern, Kabeln nnd Wicklnngsdrähten an Konsumenten, welche diese nicht berufsmässig für elektrische Installationen oder Konstruktionen verwenden, nntersagt. Ebenfalls untersagt ist der Bezug durch die genannten Konsumenten. Nicht als Abgabe im Sinne dieser Bestimmung gilt die Installation durch Firmen des Elektro-Installationsgewerbes.

Ausgenommen von diesem Abgabe- und Bezugsverbot sind jene gummiisolierten Leiter, Kabel und Wicklungsdrähte, die bereits gebrauchsfertig verarbeitet sind, wie Steckkabel, Verlängerungsschnüre und ähnliche fertige Leitungsanschlüsse.

**Art. 7.** Die Sektion für Metalle kann grösseren Unternehmungen und Anstalten, die bis jetzt regelmässig ihre elektrischen Installationen selbst ausgeführt haben, ohne jedoch dem Elektro-Installationsgewerbe anzugehören, wie Fabrik- und Gewerbebetrieben, landwirtschaftlichen Grossbetrieben und Lehranstalten auf begründetes Gesuch hin den Bezug von gummiisolierten Leitern, Kabeln und Wicklungsdrähten gestatten.

Ausserdem kann die Sektion für Metalle in dringenden Ausnahmefällen, wenn besondere Verhältnisse es zwingend erfordern, auch an Einzelpersonen die Bewilligung zum Bezug von gummiisolierten Leitern, Kabeln und Wicklungsdrähten erteilen.

Das Abgabe- nnd Bezugsverbot findet keine Anwendnng auf die Bedürfnisse der Armee für die elektrischen Einrichtungen der Truppe. Die Abgabe von gummiisolierten Leitern, Kabeln und Wicklnngsdrähten an die Truppe darf jedoch nur gegen Bezugsausweis der Kommandanten des Stabes oder der Einheit erfolgen.

### V. Sanktionen.

**Art. 8.** Wer den Bestimmungen dieser Verfügung und den gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelverfügungen der Sektion für Metalle des Kriegs-Indnstrie- und -Arbeits-Amtes zuwiderhandelt, insbesondere

- wer den Fragebogen ungenau oder unvollständig ausfüllt, ihn nicht oder nicht rechtzeitig einreicht,
- wer die Anmeldung bei der Sektion für Metalle gemäss Art. 2, Abs. 2, unterlässt,
- wer entgegen der Vorschrift des Art. 4 Isolierdrähte abgibt oder bezieht,
- wer die Buchführungspflicht nicht vorschriftsgemäss erfüllt,
- wer die Kontrollmassnahmen erschwert oder sich ihnen widersetzt,
- wer als Kontrollorgan die ihm auferlegte Verschwiegenheitspflicht verletzt,
- wer gummiisolierte Leiter, Kabel und Wicklungsdrähte an Konsumenten abgibt, die diese nicht berufsmässig für elektrische Installationen oder Konstruktionen verwenden, oder gummiisolierte Leiter, Kabel und Wicklnngsdrähte bezieht, trotzdem er diese nicht berufsmässig für elektrische Installationen oder Konstruktionen verwendet,

wird gemäss Art. 3, 5 und 6 des Bundesratsbeschlusses vom 25. Juni 1940 über die Sicherstellung der Versorgung von Volk und Heer mit technischen Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten bestraft.

Der Ausschluss von der Weiterbelieferung mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten und der Entzug einer allfälligen Bewilligung gemäss Art. 4 des vorerwähnten Bundesratsbeschlusses sowie die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben nach dem Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 bleiben vorbehalten.

**Art. 9.** Diese Verfügung tritt am 29. August 1941 in Kraft.

Die Sektion für Metalle ist mit dem Erlass der Ausführungsvorschriften und dem Vollzug beauftragt; sie ist ermächtigt, die Kantone, die kriegswirtschaftlichen Syndikate und die zuständigen Organisationen der Wirtschaft zur Mitarbeit heranzuziehen. 201. 28. 8. 41.

## Ordonnance n° 3 M de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'approvisionnement du pays en métaux

**(Inventaire des fils et câbles isolés au caoutchouc et limitation des livraisons de fils et câbles isolés au caoutchouc, ainsi que des livraisons de fils de bobinage).**

(Du 26 août 1941)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail,

vu l'ordonnance n° 22 du département fédéral de l'économie publique du 26 février 1941 tendant à assurer l'approvisionnement de la population et de l'armée en matières premières pour l'industrie et en produits mi-fabriqués et fabriqués (contrôle de la production dans les industries du fer et des autres métaux), arrête :

### I. Inventaire des fils et câbles isolés au caoutchouc.

**Article premier.** Les personnes et entreprises qui fabriquent des fils et câbles isolés au caoutchouc, en emploient ou en font le commerce à titre professionnel (fabriques, usines électriques, commerçants en gros, installateurs-électriciens, etc.) sont tenues de dresser, le 1er septembre 1941, l'inventaire de leurs stocks de fils et câbles isolés au caoutchouc, les fils de bobinage exceptés.

**Art. 2.** La feuille à remplir sera remise aux personnes et entreprises astreintes à l'inventaire par la section des métaux de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail.

Celles de ces personnes et entreprises qui, le 29 août 1941, n'auraient pas reçu la feuille à remplir devront sans tarder la demander à la section des métaux, en donnant leur nom ou raison sociale et leur adresse exacte.

**Art. 3.** La feuille d'inventaire sera remplie de façon exacte et conforme à la vérité, puis signée par la ou les personnes juridiquement responsables, et ce en deux exemplaires. L'un de ces exemplaires sera envoyé, le 3 septembre 1941 au plns tard, à la section des métaux, case postale, à Berne 9 (Länggasse). L'autre, sera soigneusement conservé par la personne ou l'entreprise astreinte à l'inventaire.

### II. Interdiction des livraisons et acquisitions.

**Art. 4.** Du 29 août 1941, à 00 heure, au 7 septembre 1941, à 24 heures, sont interdites, entre les différents stades de la production et du commerce (ainsi, entre fabricants et grossistes, grossistes et détaillants), toute livraison et tonte acquisition de fils et câbles isolés au caoutchouc qui doivent être inventoriés. Cette interdiction frappe également les mouvements de marchandises entre maisons principales et succnrsales.

Les fils et câbles isolés au caoutchonc qni sont en cours de route seront pris en livraison par le destinataire et portés sur son inventaire.

Dans les cas urgents ne souffrant pas de délai, la section des métaux pourra autoriser des dérogations à cette interdiction.

### III. Inscriptions obligatoires.

**Art. 5.** Les producteurs, les commerçants en gros et les installateurs-électriciens sont tenus d'inscrire exactement leurs livraisons et acquisitions de fils et câbles isolés au caontchouc qui doivent être inventoriés et de garder, pour en donner connaissance aux agents du contrôle, tontes les pièces justificatives s'y rapportant.

### IV. Interdiction de livrer des fils et câbles isolés au caoutchouc, ainsi que des fils de bobinage, aux personnes et entreprises qui n'appartiennent pas à la branche des installateurs-électriciens.

**Art. 6.** Dès le 29 août 1941, à 00 heure, est interdite toute livraison de fils et câbles isolés au caoutchouc, ainsi que de fils de bobinage, aux personnes et entreprises qui n'emploient pas ces marchandises, à titre professionnel, pour des installations ou constructions électriques. Est également interdite l'acquisition de ces marchandises par les dites personnes et entreprises. N'est pas à considérer comme une livraison au sens de la présente disposition, le montage par des entreprises d'installations électriques.

Sont exceptés de cette interdiction les fils et câbles isolés au caontchouc, ainsi que les fils de bobinage, qui sont déjà prêts à l'usage, tels qne les câbles de fiches de connexion, les cordons de rallonge et les autres raccordements similaires, prêts à l'usage.

**Art. 7.** La section des métaux peut, sur demande motivée, permettre aux grandes entreprises et aux établissements qui, habituellement, effectuaient jusqu'ici eux-mêmes leurs installations électriques, sans toutefois appartenir à la branche des installateurs-électriciens, telles que certaines fabriques et ateliers, grandes exploitations agricoles et établissements d'instruction, d'acquérir des fils et câbles isolés au caoutchonc, ainsi que des fils de bobinage.

En outre, dans les cas exceptionnels où des conditions particulières le nécessiteront absolument, la section des métaux pourra aussi permettre à des particuliers d'acquérir des fils et câbles isolés au caoutchouc, ainsi que des fils de bobinage.

L'interdiction des livraisons et des acquisitions ne s'applique pas aux besoins de l'armée pour ses installations électriques. La livraison à l'armée de fils et câbles isolés au caoutchouc, ainsi que de fils de bobinage, ne pourra toutefois s'opérer que contre la remise d'un bon d'acquisition établi par le commandant de l'état-major on de l'unité.

### V. Sanctions.

**Art. 8.** Celui qui contrevient aux dispositions de la présente ordonnance, ainsi qu'aux prescriptions d'exécution et décision d'espèce s'y rapportant de la section des métaux, notamment

- en remplissant la feuille d'enquête de façon inexacte ou incomplète, en ne la rendant point ou pas dans les délais,
- en omettant de s'annoncer à la section des métaux, selon l'article 2, 2me alinéa,

en livrant ou en acquérant des fils isolés au mépris de l'article 4,
en n'inscrivant pas ces livraisons et acquisitions selon les prescriptions,
en entravant le contrôle ou en s'y opposant,
en violant, comme agent du contrôle, le secret auquel il est tenu,
en livrant des fils et câbles isolés au caoutchouc, ainsi que des fils de bobinage, à des personnes et entreprises qui n'emploient pas cette marchandise à titre professionnel pour des installations ou constructions électriques, ou en acquérant de telles marchandises, bien qu'il ne les emploie pas à titre professionnel pour des installations ou des constructions électriques,

sera puni selon les articles 3, 5 et 6 de l'arrêté du Conseil fédéral du 25 juin 1940 tendant à assurer l'approvisionnement de la population et de l'armée en matières premières pour l'industrie et en produits mi-fabriqués et fabriqués.

Sont réservés, selon l'article 4 dudit arrêté, l'exclusion du contrevenant de toute participation aux livraisons, ainsi que le retrait d'autorisations dont il pourrait être titulaire, de même que la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, selon l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940.

**Art. 9.** La présente ordonnance entre en vigueur le 29 août 1941.

La section des métaux est chargée d'en assurer l'exécution et d'édicter les prescriptions nécessaires à cet effet; elle est autorisée à se faire seconder par les cantons, les syndicats de l'économie de guerre et les organismes économiques intéressés. 201. 28. 8. 41.

## Verfügung Nr. 32 des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln

**(Kontingentierung der Schweineschlachtungen im Monat September 1941)**

(Vom 26. August 1941)

Das eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt verfügt:

**Einziger Artikel.** Artikel 1 der Verfügung Nr. 14 des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes vom 2. April 1941 über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Kontingentierung der Schweineschlachtungen) wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

**Artikel 1.** Metzgereibetriebe haben ihre Schlachtungen an Schweinen während des Monats September 1941 soweit einzuschränken, dass sie höchstens 50% des Umfanges der durchschnittlichen Schlachtungen während der Monate September 1939 und September 1940 erreichen. 201. 28. 8. 41.

## Ordonnance n° 32 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur la vente de denrées alimentaires et fourragères

**(Contingentement des abatages de porcs en septembre 1941)**

(Du 26 août 1941)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation arrête:

**Article unique.** L'article premier de l'ordonnance n° 14 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation du 2 avril 1941 sur la vente de denrées alimentaires et fourragères (contingentement des abatages de porcs) est remplacé par la disposition suivante:

**Article premier.** Les boucheries et charcuteries doivent réduire, pendant le mois de septembre 1941, leurs abatages de porcs au 50 pour cent au plus de la moyenne de leurs abatages pendant les mois de septembre 1939 et 1940. 201. 28. 8. 41.

## Ordinanza N. 32 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri su la vendita di derrate alimentari e foraggi

**(Contingentamento delle macellazioni di suini nel mese di settembre 1941)**

(Del 26 agosto 1941)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri ordina:

**Articolo unico.** L'articolo 1 dell'ordinanza N. 14 dell'Ufficio di guerra per i viveri del 2 aprile 1941 intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (Contingentamento delle macellazioni di suini) è sostituito dalla seguente disposizione:

**Articolo 1.** Le macellerie e salumerie sono tenute a ridurre, durante il mese di settembre 1941, le loro macellazioni di suini in modo che raggiungano soltanto il 50% al massimo della media delle macellazioni eseguite nei mesi di settembre 1939 e 1940. 201. 28. 8. 41.

## Uebersee-Transporte

(Zirkular Nr. S. 0136 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes)

**Export 14, s/s «Chasseral».** Dieses Schiff wird dieser Tage in Genua erwartet und wir bitten, sich unbedingt an die mit Zirkular Nr. S. 0131 vom 19. ds. Mts. aufgegebene Andienungsfrist zu halten, um Verzögerungen in der Abfahrt des Schiffes zu vermeiden.

**Export 15, s/s «Padua».** Dieser Dampfer ist am 25. August 1941 mit Bestimmung Lissabon aus Genua ausgelaufen.

**Export — Wertdeklaration für Uhrensendungen.** Bis anhin unterlagen Uhren und Uhrwerke, nach WINAC-Tarif Nr. 4, als «orologi e movimenti per orologi» deklariert, einem Wertzuschlag von 1½ %. Im Interesse der Exporterleichterung sind wir bereit, **diesen Ansatz auf ½ % herabzusetzen.** Die Wertdeklaration hat indessen **wahrheitsgetreu zu erfolgen.** Inbezug auf die Folgen, die aus unrichtiger Wertdeklaration entstehen, verweisen wir auf Absatz Nr. 5, 18 und 22 unseres Konnossementes. 201. 28. 8. 41.

## Transports maritimes

(Circulaire n° S. 0136 de l'Office fédéral de guerre pour les transports)

**Exportation 14, s/s «Chasseral».** Ce vapeur est attendu ces jours à Gênes et nous prions donc de bien vouloir, en ce qui concerne le délai pour la mise à disposition des envois, vous en tenir strictement à notre circulaire n° S. 0131 du 19 crt., ceci afin d'éviter un retard dans le départ du navire.

**Exportation 15, s/s «Padua».** Le s/s «Padua» a quitté Gênes le 25 août 1941 à destination de Lisbonne.

**Exportation — Déclaration de la valeur pour les envois de montres.** Jusqu'à présent les montres et mouvements de montres, déclarées d'après le Tarif WINAC 4, comme «orologi e movimenti per orologi», étaient taxées à 1½ % de leur valeur. Afin de faciliter l'exportation de ces produits, nous sommes disposés **à abaisser ce taux à ½ %.** La déclaration de la valeur doit être **strictement conforme à la vérité.** Nous attirons tout spécialement votre attention sur les suites que pourraient avoir une fausse déclaration de la valeur. Voir à ce sujet les **paragraphes** 5, 18 et 22, de nos connaissements. 201. 28. 8. 41.

Redaktion:
Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**Rédaction:**
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

## Entreprise de correction et d'endiguement de la Broye

**Emprunt 4 % de fr. 2,200,000**

Les 250 obligations suivantes n°s 32 54 63 85 102 109 116 117
124 128 135 136 154 160 167 173 175 189 202 232 247
249 256 259 261 270 273 278 280 297 300 301 354 370
412 415 440 463 480 484 487 500 514 539 540 558 561
567 586 588 618 621 648 658 664 679 749 767 773 786
817 829 834 839 848 853 858 864 909 915 919 950 952
953 976 996 1045 1056 1075 1082 1088 1116 1127 1171 1226 1229
1279 1287 1309 1343 1356 1357 1371 1408 1420 1425 1429 1462 1470
1475 1493 1503 1506 1516 1523 1548 1580 1600 1695 1700 1724 1733
1734 1742 1780 1803 1807 1825 1834 1861 1878 1928 1937 1951 1966
1979 1989 1991 1996 2051 2086 2100 2106 2141 2171 2183 2201 2212
2248 2295 2324 2345 2358 2365 2367 2388 2390 2393 2394 2398 2406
2424 2446 2473 2485 2508 2523 2547 2551 2591 2645 2747 2752 2755
2774 2777 2778 2788 2833 2866 2893 2915 2918 2921 2934 2935 2941
2949 2957 2969 3033 3042 3072 3098 3114 3143 3206 3207 3210 3246
3282 3322 3355 3357 3399 3416 3432 3490 3514 3525 3586 3590 3637
3639 3660 3661 3677 3721 3726 3729 3735 3754 3770 3776 3777 3782
3784 3801 3863 3878 3885 3886 3897 3929 3940 3959 4045 4050 4052
4054 4069 4070 4082 4090 4120 4136 4137 4161 4180 4183 4230 4260
4263 4269 4326 4356 4368 4369 4385 4388 sont sorties au tirage du 26 août 1941 pour être remboursées au pair le 1er mars 1942 aux guichets de la Société de Banque Suisse, Lausanne.

**Les obligations suivantes:**

N° 1728 remboursable dès le 1er mars 1940. N°s 1869, 2073, 2658, 2691 remboursables dès le 1er mars 1941 n'ont pas encore été présentées au paiement.

L'intérêt cesse de courir dès l'échéance. P 2147

## Hypothekarkasse des Kantons Bern

Bern, Schwanengasse 2

## Kündigung von Kassascheinen und Obligationen

Alle über 3 % verzinslichen **Kassascheine und Obligationen, deren Anlagedauer in den Monaten März und April 1942 auslauft, werden gekündet.** Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Allfällige Konversionsbedingungen werden später bekanntgegeben. P 8-3

Bern, 21. August 1941.

Der Adjunkt des Verwalters: H. Graber.

## Warenumsatzsteuer

Die verschiedenen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt erschienenen diesbezüglichen Texte (Bundesratsbeschluss, Verfügungen 1 bis 3 und Aufforderung) sind in einer kleinen Broschüre zusammengefasst worden. Diese ist zu **Fr. —.75** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung **III 5600** erhältlich. Schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen sind nicht nötig.

**Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.**

## Impôt sur le chiffre d'affaires

Les divers textes y relatifs (arrêté, ordonnances 1 à 3 et sommation) parus dans la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une petite brochure. Celle-ci peut être commandée contre versement préalable de **fr. —.75** (port compris) à notre compte de chèques postaux **III 5600.**

**Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Les membres du Conseil d'administration de la

**S.A. Devaud, Kunstlé & Cie, à Genève**

expriment leur profonde gratitude à toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du deuil cruel qui vient de les frapper. P 2151

# Compagnie du chemin de fer régional Porrentruy-Bonfol

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 13 septembre 1941, à 15 h., à l'Hôtel de Ville** (salle des commissions), **à Porrentruy.**

**Tractanda:**

1. Approbation du rapport de gestion, des comptes et bilan 1940, avec rapport des contrôleurs. Décharge au Conseil d'administration.
2. Election d'un membre du Conseil d'administration en remplacement d'un membre démissionnaire.
3. Nomination de deux contrôleurs et de deux suppléants.
4. Assainissement financier.
5. Divers.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres jusqu'au 12 septembre 1941 au soir à la Banque Cantonale de Berne, succursale de Porrentruy, ou au Bureau de la Direction à Glovelier. Ils recevront en échange une carte de dépôt donnant droit à l'entrée au local ainsi qu'au libre parcours sur la ligne le samedi 13 septembre 1941.

Le bilan et les comptes, avec le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale de Berne, succursale de Porrentruy, ainsi qu'au Bureau de la Compagnie à Glovelier, dès maintenant.

Porrentruy, le 23 août 1941. P 2150

*Au nom du Conseil d'administration,*
Le président: **V. Henry.**

**SCHWEIZERISCHE**

# HYPOTHEKENBANK

**Solothurn-Zürich**

Wir **kündigen** hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle bis 31. Januar 1942 fällig werdenden, höher als zu 3¼ % verzinslichen

**Kassa-Obligationen**

unseres Instituts zur Rückzahlung. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen. P 2145

Wir bemerken gleichzeitig, dass die uns anvertrauten Gelder fast ausschliesslich in vorgangsfreien Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften sowie in sichern, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

Solothurn, den 25. August 1941. **Die Direktion.**

## Einwohnergemeinde der Stadt Bern

An der heute stattgefundenen Ziehung sind folgende Obligationen herausgelost worden:

**1. 3%-Anleihen von 1897 von Fr. 14,510,000.—**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nrn.: | 1001 | 1028 | 1056 | 1444 | 1463 | 1466 | 1473 | 3763 | 3817 | 3842 |
| | 5807 | 5848 | 5872 | 5891 | 7948 | 7996 | **8101 — 8200** | 8452 | 8494 | |
| | 8922 | 8948 | 9503 | 9527 | 9547 | **9601 — 9700** | 9819 | 9891 | 13145 | |
| | 13157 | 13562 | 15311 | 15338 | 15346 | 15430 | 16591 | 16594 | 17329 | 17363 |
| | 18137 | 18714 | 18771 | 18856 | 19945 | 19999 | 20004 | **20201—20300** | 20366 | |
| | 21003 | 21508 | 21528 | **22401—22500** | 23910 | 24621 | 24669 | 24670 | 24698 | |
| | 25201 | 25262 | 25284 | 25417 | **26201—26300** | 27404 | 27424 | 27449 | 27450 | |
| | 29014 | | | | | | | | | |

Diese 561 Obligationen à Fr. 500.— sind bei den auf den Titeln bezeichneten Zahlstellen rückzahlbar auf **1. Oktober 1941.** Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen:

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Per 1. Oktober 1938:** | Nrn. | 5627 | 5655 | 5656 | 5657 | | | | | |
| **Per 1. Oktober 1939:** | Nrn. | 15843 | 15868 | 15885 | 16205 | 16206 | 17153 | 19523 | 19593 | |
| | | 19594 | 19595 | 19596 | 20441 | 20442 | 20443 | 20444 | 20445 | |
| | | 20448 | 20482 | 20483 | 20484 | 20488 | | | | |
| **Per 1. Oktober 1940:** | Nrn. | 262 | 299 | 1060 | 3608 | 3609 | 3624 | 3629 | 3630 | |
| | | 3631 | 3638 — 3647 | | 3650 | 3652 — 3656 | | 3660 | 3667 | |
| | | 3668 | 3674 | 3742 | 3774 | 5927 — 5931 | | 5941 | 5944 | |
| | | 5947 — 5949 | | 5963 | 5977 | 5989 — 5997 | | 5999 | 11202 | |
| | bis | 11206 | 11237—11246 | | 11275 | 11276 | 13511 | 13574 | 14927 | |
| | bis | 14932 | 14949 | 14951 | 14952 | 14959—14961 | | 14978—14981 | | |
| | | 14994 | 14998 | 15452 | 18441 | 18453 | 19913 | 19933 | | |

**2. 3%-Anleihen von 1938 von Fr. 10,000,000.—**

Nrn.: **51—100 1201—1250 2051—2100 2551—2600 5201—5250 9701—9750**

Diese 300 Obligationen à Fr. 1000.— sind bei den auf den Titeln bezeichneten Zahlstellen rückzahlbar auf **1. Februar 1942.** Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Früher herausgeloste, noch nicht ausstehende Obligationen:

**Per 1. Februar 1941:** Nrn. 2417 2418 2419 2420 6524 9655 9656 9657 9658 9659

Bern, den 25. August 1941. P 2146 Der städtische Finanzdirektor: **Raaflaub.**

**Inserate** haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt Erfolg

Thun, im August 1941

P. P.

Wir beehren uns, Ihnen mitzuteilen, dass

Herr

# Max Kehrli

als Mitarbeiter und Delegierter des Verwaltungsrates in unsere Firma eintritt.

Wir können Sie versichern, dass das Geschäft in unveränderter Weise und im Sinn und Geist des Herrn Oberst Lanz sel. weitergeführt wird.

Mit bester Empfehlung und hochachtungsvoll:

**Namens des Verwaltungsrates der Firma H. Lanz & Cie. AG.**

Der Präsident:

P 2149 Dr. **Ed. Lüthi-Lanz.**

# Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Nous nous tenons à votre disposition pour examiner si vous êtes astreints à vous annoncer **jusqu'au 31 août 1941** et pour adapter votre comptabilité aux nouvelles prescriptions légales. P 2126

**Société Anonyme Fiduciaire Suisse**
**Zurich, Bâle, Genève.**

# Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

infolge Verbeiständung

(Art. 398, Abs. 3, des ZGB. und § 54 des EG.)

über **Marie Hammer,** Negoziantin, von Schwarzenberg und Adligenswil, wohnhaft in **Adligenswil,** geboren den 31. Januar 1896.

Die Gläubiger und Schuldner dieser Verbeiständeten, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem **29. September 1941** auf der **Gemeinderatskanzlei Adligenswil** anzumelden, unter Androhung der im Gesetze genannten Folgen im Unterlassungsfalle.

*Für die Gemeinderatskanzlei,*
Der Gemeindeschreiber:
P 2156 **M. Pfenniger.**

**Billige** P 64-6

# Notizblock

„Standard" mit gelbem Umschlag à 100 Bl. unlin. Papier, perfor.

| | | 10 St. | 100 St. |
|---|---|---|---|
| Nr. 912 | 9×12 cm . . Fr. | 2.30 | 20.— |
| Nr. 1014 | 10×14 cm . . Fr. | 2.80 | 25.— |
| Nr. 1421 | 14×21 cm . . Fr. | 4.40 | 42.— |
| Telephonblock mit Rückwand und Oese, à 100 Bl. | 24×15 cm Fr. | 6.80 | 52.50 |

Muster zu Diensten

**LANDOLT-ARBENZ & Co A. G.**
**ZÜRICH**
**BAHNHOFSTR. 65**

# Berufs-Telephonistin

Schweizerin, 27 Jahre alt, gut präsentierend, 3 Landessprachen in Wort u. Schrift, gute allgem. Bildung, intuitiv

**sucht Anstellung**

in Handelsfirma, Bank, Hotel, öffentlicher Anstalt oder privat. Referenzen.

Gef. Offerten sind zu richten unter Chiffre **3799** an **Publicitas Zürich.** P 2148

Gut erhaltener

# KASSEN-SCHRANK

zu äusserst vorteilhaften Preise abzugeben. Offerten unter Chiffre W 8566 Z an **Publicitas Bern.** P 32-4

## Plus de 780 adresses exactes

d'associations professionnelles et d'autres organisations économiques figurent sur la liste publiée en 3me édition par l'Office fédéral de l'Industrie, des Arts et Métiers et du Travail. Dans les temps actuels cette liste sera certainement de grande utilité à tout industriel ou commerçant, aussi bien comme **source de renseignements** que pour une **propagande systématique,** par exemple. Le «Sommaire» et le «Répertoire alphabétique» faciliteront votre travail.

L'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce vous enverra volontiers la liste en question contre rembours. (fr. 2.25) ou versement préalable de **fr. 2.15** sur compte de chèques postaux III 5600.

**Fortschrittliche Geschäftsleute**

**warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf! Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!**

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent AG., Bern